



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Utskottet för utveckling*

---

**2011/0282(COD)**

21.6.2012

## **YTTRANDE**

från utskottet för utveckling

till utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om stöd till landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU)  
(COM(2011)0627 – C7-0340/2011 – 2011/0282(COD))

Föredragande: Birgit Schnieber-Jastram

PA\_Legam

## KORTFATTAD MOTIVERING

Ur ett utvecklingspolitiskt perspektiv skulle man kunna föreslå en helt annan gemensam jordbrukspolitik än den som läggs fram i kommissionens reformförslag. Dock har ett antal välkända brister behandlats under föregående reformer av den gemensamma jordbrukspolitik, något som också sker i de nuvarande förslagen från kommissionen. Jordbruksstödet har till stor del frikopplats och den roll som marknadsingripande mekanismer och exportbidrag spelar har minskat betydligt.

En av de viktigaste nyheterna i det senaste reformförslaget är den obligatoriska miljöanpassningskomponenten i direktstödet, som går ut på att stödja miljöåtgärder i hela EU och prioritera klimat- och miljöpolitiska mål. Detta kommer inte att skapa en konkurrenssituation i förhållande till jordbrukare i utvecklingsländerna. Dessutom kommer de obligatoriska miljöåtgärderna bidra till att minska klimatförändringarna, som drabbar många utvecklingsländer hårt. Föredraganden stöder uttryckligen miljöanpassningskomponenten i kommissionens förslag men anser också att en mer ambitiös reform av den gemensamma jordbrukspolitik, som mer ihärdigt riktar in sig på direktstöd och som skulle fasa ut kopplade stöd, skulle ge större effekter på avlägsnandet av de kvarvarande snedvridningar på världsmarknaden som orsakas av den gemensamma jordbrukspolitik.

Trots den positiva utvecklingen återstår verkliga problem som bör hanteras med utgångspunkt i utvecklingspolitiken. Den reformerade gemensamma jordbrukspolitik har fortfarande yttre effekter som inte kommer fram tillräckligt i kommissionens förslag. Därför måste den gemensamma jordbrukspolitikens förordningar kontrolleras noggrant mot bakgrund av det fördragsenliga kravet om en konsekvent politik för utveckling (artikel 208 i EUF-fördraget).

Den gemensamma jordbrukspolitik har ingen övergripande inverkan på alla utvecklingsländer men det har visat sig att i enskilda fall kan särskilda åtgärder som berör den gemensamma jordbrukspolitik leda till importökningar i utvecklingsländer vilket hotar lokala bönders försörjningsmöjligheter och inskränker de politiska åtgärder inom jordbrukssektorn som antagits av utvecklingsländer för att öka deras livsmedelssäkerhet på lång sikt. Genom en bredare förståelse av begreppet konsekvent politik för utveckling, som omfattar mer än principen att inte vålla skada, skulle dessutom vissa delar av den andra pelaren kunna bidra till att skapa synergieffekter och förbättra samarbetet mellan jordbrukare i EU och i utvecklingsländerna.

Föredraganden föreslår därför följande ändringar:

- Den gemensamma jordbrukspolitik bör finnas med i den bredare ramen för EU:s konsekventa politik för utveckling och dess externa effekter bör noga övervakas med hjälp av regeringar och intressenter i partnerländerna.
- Den gemensamma jordbrukspolitik bör även gynna transnationellt samarbete inom forskning och utveckling inom jordbruk på områden som är relevanta för utvecklingsländer och deras särskilda behov. Kommissionens meddelande och rådets slutsatser om policyramen för livsmedelstrygghet belyser behovet av att involvera viktiga intressentgrupper, till exempel samhällsutvecklingsgrupper, jordbrukarorganisationer och

kvinnorganisationer, i upplägget av politiken och forskningsprogram om utvecklingen av jordbruk och landsbygd.

Föredraganden är medveten om att dessa förändringar i sig inte kommer att räcka för att hantera de globala problemen med livsmedelstrygghet och utvecklingsländernas oro över jordbruksmarknadernas funktion. I utvecklingspolitikens bredare sammanhang skulle mer kunna göras för att förbättra kunskapsdelning och samarbete inom forskning och utveckling som är av betydelse för utvecklingsländer, till exempel skulle man kunna utforska möjliga synergieffekter mellan program som innovationspartnerskapet och programmet för europeiskt grannskapsstöd till jordbruk och landskapsutveckling.

Utvecklingspolitiken och den politiska dialogen måste användas på ett riktat sätt för att utvecklingsländerna ska kunna dra nytta av den internationella jordbrukshandeln och i likhet med unionen tillämpa moderna instrument för marknadsstyrning. Ett problem i detta sammanhang är maktkoncentrationen i vissa punkter i livsmedelskedjan. I utvecklingsländer är det i allmänhet de största producenterna som gynnas i exportlett jordbruk.

Den största utmaningen för en konsekvent politik för utveckling är EU:s och utvecklingsländernas motstridiga intressen. Målet är att man på sikt ska kunna ena dessa intressen och att man ska kunna bidra till att skapa en situation som gynnar båda parter. Målet med föredragandens förslag är alltså inte att undergräva de legitima målen i den gemensamma jordbrukspolitiken, utan att göra noggrant utvalda ändringar där det bedöms som nödvändigt ur ett utvecklingspolitiskt perspektiv.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för utveckling uppmanar utskottet för jordbruk och landsbygdsens utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

### Ändringsförslag 1

#### Förslag till förordning Skäl 2a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(2a) Genom reformen bör man se till att målen för utvecklingssamarbetet, även de mål som har godkänts inom ramen för Förenta nationerna och andra internationella organisationer, beaktas i den gemensamma jordbrukspolitiken, i enlighet med artikel 208 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget). Åtgärder som vidtas***

*enligt denna förordning bör inte äventyra produktionskapaciteten för livsmedel och den långsiktiga livsmedelstryggheten i utvecklingsländerna, i synnerhet inte i de minst utvecklade länderna, och de måste bidra till uppfyllandet av EU:s åtaganden om att begränsa klimatförändringarna. Vid främjandet av ett hållbart jordbruk bör unionen bygga på slutsatserna från den internationella utvärderingen av den roll som vetenskap i jordbruket och teknik för utveckling (IAASTD) spelar.*

#### Motivering

*Enligt artikel 208 i EUF-fördraget måste EU i all sin politik som kan påverka utvecklingsländerna ta hänsyn till utvecklingsmålen. Främjandet av jordbruksutvecklingen i utvecklingsländerna och ökad global livsmedelstrygghet är viktiga mål i EU:s utvecklingssamarbete. EU:s jordbrukspolitik har externa konsekvenser som framför allt påverkar jordbrukshandeln. Principen om en konsekvent politik för utveckling kräver att man övervakar och om möjligt undviker eventuella konsekvenser för lokala jordbruksmarknader och lokala producenter i utvecklingsländer.*

## Ändringsförslag 2

### Förslag till förordning Skäl 35a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(35a) Kunskap inom jordbruket och vetenskap och teknik bör bidra till jordbrukets mångsidighet, stödja mångfalden inom jordbruks- och livsmedelssystem, bevara den biologiska mångfalden, bevara naturtillgångarna, förbättra försörjningen på landsbygden, bland annat genom att öka diversifieringen inom småskaliga lantbruk, och minimera jordbrukets skadliga påverkan på människor och miljö.***

#### Motivering

*Ekologiskt jordbruk, åtgärder för miljövänligt jordbruk och mer utbredda hållbara jordbruksmetoder har traditionellt fått stöd inom den gemensamma jordbrukspolitikens andra*

pelare som ägnas åt landsbygdsutveckling. Enligt detta förslag till reform av den gemensamma jordbrukspolitiken läggs starkt fokus på innovation inom den andra pelarens räckvidd. Eftersom kunskapen, vetenskapen och tekniken inom jordbruket hittills mest har gynnat större jordbrukare i syfte att öka produktiviteten, och fått oavsiktliga sociala och miljömässiga konsekvenser, bör det specificeras att kunskap inom jordbruket och vetenskap och teknik i första hand bör riktas mot att uppnå hållbarhetsmålen, vilka hittills har ägnats minst uppmärksamhet.

### Ändringsförslag 3

#### Förslag till förordning Skäl 38

##### *Kommissionens förslag*

(38) Leader-modellen för lokal utveckling har genom sitt underifrånperspektiv under ett antal år påvisats vara ändamålsenlig när det gäller att främja utvecklingen på landsbygden genom att ta större hänsyn till det sektorsövergripande behovet av en landsbygdsutveckling av egen inneboende kraft. Därför bör Leader-modellen fortsätta att tillämpas i framtiden och dess användning förbli obligatorisk för alla landsbygdsutvecklingsprogram.

##### *Ändringsförslag*

(38) Leader-modellen för lokal utveckling har genom sitt underifrånperspektiv under ett antal år påvisats vara ändamålsenlig när det gäller att främja utvecklingen på landsbygden genom att ta större hänsyn till det sektorsövergripande behovet av en landsbygdsutveckling av egen inneboende kraft. Därför bör Leader-modellen fortsätta att tillämpas i framtiden och dess användning förbli obligatorisk för alla landsbygdsutvecklingsprogram. ***En fortsatt utforskning av synergieffekter genom samarbete med lokala utvecklingsaktörer i utvecklingsländer bör uppmuntras, med fullständig respekt för erkännandet av traditionell kunskap som framgår i FN-deklarationen om urbefolkningars rättigheter och i FN:s konvention om biologisk mångfald, i syfte att främja hållbara jordbruksmetoder som är förenliga med miljöskydd och förbättring av miljö, mark och genetisk mångfald.***

##### *Motivering*

*Traditionell och lokal kunskap och samhällsbaserad innovation utgör en omfattande ackumulerad praktisk kunskapsbas och en kunskapsgenererande kapacitet som behövs om hållbarhets- och utvecklingsmålen ska kunna uppnås. En fortsatt utforskning av synergieffekter genom samarbete med lokala utvecklingsaktörer ska därför överensstämja med de principer som uttrycks i FN:s konvention om biologisk mångfald och FN-deklarationen om urbefolkningars rättigheter i fråga om skydd av traditionella kunskaper och metoder i ursprungliga och lokala samhällen.*

## Ändringsförslag 4

### Förslag till förordning Skäl 52

#### *Kommissionens förslag*

(52) Genomförande av innovationsprojekt inom ramen för EIP bör utföras av verksamhetsgrupper som sammanför jordbrukare, forskare, rådgivare, företag och andra aktörer som är berörda av innovation i jordbrukssektorn. För att säkerställa att resultaten från sådana projekt kommer hela sektorn till godo bör resultaten spridas.

#### *Ändringsförslag*

(52) Genomförande av innovationsprojekt inom ramen för EIP bör utföras av verksamhetsgrupper som sammanför jordbrukare, forskare, rådgivare, företag och andra aktörer som är berörda av innovation i jordbrukssektorn. För att säkerställa att resultaten från sådana projekt kommer hela sektorn till godo bör resultaten spridas. ***Samarbete med innovationsnätverk i utvecklingsländer med liknande målsättningar bör uppmuntras, särskilt sådana som stöder decentraliserad deltagande forskning och spridning av kunskap om bästa hållbara jordbruksmetoder, däribland program som är specifikt utformade för kvinnor.***

## Ändringsförslag 5

### Förslag till förordning Artikel 5 – stycke 2

#### *Kommissionens förslag*

Alla prioriteringarna ska bidra till de tvärgående målen gällande innovation, miljö och en begränsning av och anpassning till klimatförändringar.

#### *Ändringsförslag*

Alla prioriteringarna ska bidra till de tvärgående målen gällande innovation, miljö och en begränsning av och anpassning till klimatförändringar ***i enlighet med slutsatserna från den internationella utvärderingen av den roll som vetenskap i jordbruket och teknik för utveckling (IAASTD) spelar, och där så är lämpligt, återspegla unionens utvecklingsmål.***

## Ändringsförslag 6

### Förslag till förordning Artikel 6a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

#### *Artikel 6a*

##### *Konsekvent politik för utveckling*

*Reformen ska se till att hänsyn tas till utvecklingsamarbetets mål, inklusive de mål som godkänts inom ramen för Förenta Nationerna och andra internationella organisationer, i den gemensamma jordbrukspolitiken i enlighet med artikel 208 i EUF-fördraget. Åtgärder som vidtas enligt denna förordning får inte äventyra produktionskapaciteten för livsmedel och den långsiktiga livsmedelstryggheten i utvecklingsländerna, i synnerhet inte i de minst utvecklade länderna, och de måste bidra till uppfyllandet av unionens åtaganden om att begränsa klimatförändringarna. Vid främjandet av ett hållbart jordbruk bör unionen bygga på slutsatserna från den internationella utvärderingen av den roll som vetenskap i jordbruket och teknik för utveckling (IAASTD) spelar.*

#### *Motivering*

*Enligt artikel 208 i EUF-fördraget måste EU i all sin politik som kan påverka utvecklingsländerna ta hänsyn till utvecklingsmålen. Främjandet av jordbruksutvecklingen i utvecklingsländerna och ökad global livsmedelstrygghet är viktiga mål i EU:s utvecklingsamarbete. En konsekvent utvecklingspolitik går längre än principen ”vålla ingen skada” vilket innebär att man även ska utforska möjliga synergieffekter för EU:s politik för utveckling av jordbruk och landsbygd. I detta sammanhang kan den internationella utvärderingen av jordbruksvetenskapens och jordbruksteknikens roll för utvecklingen ge vägledning för att främja hållbart jordbruk inom och utanför EU.*

## Ändringsförslag 7

### Förslag till förordning Artikel 29 – punkt 2a (nytt)



*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***2a. Det ska vara obligatoriskt för landsbygdsutvecklingsprogram att erbjuda åtgärder som stöder växelbruk, inkludering av proteingrödor i växelbruket och förbättring av flerårig odling.***

## **Ändringsförslag 8**

**Förslag till förordning  
Artikel 36 – punkt 1 – led ca (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(ca) innovation och samarbete genom samverkan mellan nätverk i unionen och i tredjeländer,***

## **Ändringsförslag 9**

**Förslag till förordning  
Artikel 36 – punkt 7**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

7. Samarbete mellan aktörer i olika regioner eller medlemsstater ska också berättiga till stöd.

7. Samarbete mellan aktörer i olika regioner eller medlemsstater ***och samarbete med aktörer från utvecklingsländer*** ska också berättiga till stöd.

### *Motivering*

*En konsekvent utvecklingspolitik går längre än principen "vålla ingen skada" vilket innebär att man även ska utforska möjliga synergieffekter för EU:s interna politik vad gäller utvecklingsmål. Samarbetsåtgärderna inom ramen för EU:s politik för landsbygdsutveckling skulle kunna stödja transnationella initiativ, som även inbegriper enheter i utvecklingsländer.*

## Ändringsförslag 10

### Förslag till förordning Artikel 44 – punkt 1 – led a

#### *Kommissionens förslag*

(a) Interregionala eller transnationella samarbetsprojekt.

Med interregionalt samarbete avses samarbete inom en medlemsstat. Med transnationellt samarbete avses samarbete mellan områden i flera medlemsstater och med områden i tredjeländer.

#### *Ändringsförslag*

(a) Interregionala eller transnationella samarbetsprojekt, ***inklusive samarbetsprojekt med utvecklingsländer.***

Med interregionalt samarbete avses samarbete inom en medlemsstat. Med transnationellt samarbete avses samarbete mellan områden i flera medlemsstater och med områden i tredjeländer.

#### *Motivering*

*En konsekvent utvecklingspolitik går längre än principen "vålla ingen skada" vilket innebär att man även ska utforska möjliga synergieffekter för EU:s interna politik vad gäller utvecklingsmål. Kommissionens meddelande och rådets slutsatser om referensramen för livsmedelstrygghet belyser behovet av att involvera viktiga intressentgrupper, till exempel samhällsutvecklingsgrupper, jordbrukarorganisationer och kvinnoorganisationer, i upplägget av politiken om utvecklingen av jordbruk och landsbygd. Detta skulle också kunna stödjas genom transnationella utbyten inom ramen för Leader-projekt.*

## Ändringsförslag 11

### Förslag till förordning Artikel 44 – punkt 2 – led ba (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

***(ba) ett gränsöverskridande samverkande partnerskap mellan Natura 2000-områden och liknande jordbruksområden med miljöstyrning i tredjeländer,***

## Ändringsförslag 12

### Förslag till förordning

#### Artikel 61 – punkt 1 – led da (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(da) underlätta utbytet av forskning, kunskap och teknik som är av betydelse för produktivitet och hållbarhet inom jordbruk, mellan unionen och utvecklingsländer, genom att särskilt uppmärksamma småjordbrukarnas behov.*

#### *Motivering*

*En konsekvent utvecklingspolitik går längre än principen ”vålla ingen skada” vilket innebär att man även ska utforska möjliga synergieffekter för EU:s interna politik och utvecklingspolitik. I meddelandet om EU:s regelverk om livsmedelstrygghet betonas att deltagandet av civilsamhället och jordbrukarorganisationer i upplägget av politik och forskningsprogram, samt kopplingar mellan jordbrukarorganisationer i EU och i utvecklingsländer, bör främjas. Europeiska innovationspartnerskapet skulle kunna bidra till att dela kunskap och innovativa verktyg, som är av betydelse både för jordbrukare i Europa och i utvecklingsländer.*

## Ändringsförslag 13

### Förslag till förordning

#### Artikel 61 – punkt 2 – led ca (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(ca) samarbeta med relevanta nätverk och institutioner i utvecklingsländer.*

#### *Motivering*

*Se motiveringen till led da (nytt) i artikel 61.1.*

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Stöd till landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU)
<b>Referensnummer</b>	COM(2011)0627 – C7-0340/2011 – 2011/0282(COD)
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	AGRI 25.10.2011
<b>Yttrande från</b> Tillkännagivande i kammaren	DEVE 25.10.2011
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	Birgit Schnieber-Jastram 7.11.2011
<b>Behandling i utskott</b>	24.4.2012
<b>Antagande</b>	19.6.2012
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: 27 -: 0 0: 0
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Thijs Berman, Michael Cashman, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, Filip Kaczmarek, Michał Tomasz Kamiński, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Keith Taylor, Eleni Theocharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Anna Záborská, Iva Zanicchi
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Gesine Meissner, Csaba Óry, Judith Sargentini, Patrizia Toia
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Ioan Enciu, Gabriele Zimmer